



**BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR
VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE
TOT VASTSTELLING VAN HET VOORONTWERP VAN BEGROTING 2025 – CT/CA-009/2024NL**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie ("het Vertaalbureau"), zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad van 18 juni 2003,

Gezien het financieel reglement van 22 september 2019 van toepassing op het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (ref. CT/CA-028/2019),

Overwegende dat:

de raad van bestuur de begroting van het Vertaalbureau vaststelt op basis van een ontwerpbegroting die door de directeur is opgesteld;

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het voorontwerp van de begroting van het Vertaalbureau voor 2025, zoals bijgevoegd bij dit besluit, wordt hierbij vastgesteld.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, 13 maart 2024.

Voor de raad van bestuur

(elektronisch ondertekend)

Christos Ellinides

Voorzitter

Bijlage: Voorontwerp van begroting voor 2025



VOORONTWERP VAN BEGROTING VOOR 2025

VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE
EUROPESE UNIE





VOORONTWERP VAN BEGROTING VOOR 2025

CT/CA-009/2024NL

INHOUDSOPGAVE

I.	INLEIDING.....	1
A.	Algemene inleiding.....	1
B.	Ontvangsten.....	2
C.	Uitgaven.....	4
	Titel 1: PERSONEEL	5
	Titel 2: GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	5
	Titel 3: BELEIDSUITGAVEN	6
D.	Activiteiten.....	6
II.	STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT	9
III.	STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – DETAILS	9
IV.	BIJLAGE 1 – PERSONEELSFORMATIE.....	9

I. INLEIDING

A. Algemene inleiding

Het voorontwerp van de begroting voor 2025 omvat:

- A. deze algemene inleiding;
- B. de ontvangsten van het Vertaalbureau, zoals bepaald in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad, voornamelijk bestaande uit de betalingen die de agentschappen, bureaus en organen waarvoor het Vertaalbureau werkt, en de instellingen en organisaties waarmee het Vertaalbureau samenwerkt, verrichten als tegenprestatie voor zijn diensten, de interinstitutionele activiteiten inbegrepen;
- C. de uitgaven van het Vertaalbureau per titel, en
- D. de uitgaven van het Vertaalbureau per activiteit. Dit deel toont het verband tussen de begroting voor 2025 en het werkprogramma voor 2025, doordat het de financiële middelen per activiteit onder de strategische doelstellingen van het Vertaalbureau aangeeft. Bovendien wordt hierin de gebruikelijke begrotingsstructuur weergegeven.

Het voorontwerp van de begroting voor het jaar 2025 is een weerspiegeling van de ramingen van ontvangsten en uitgaven die zijn opgenomen in het ontwerpprogrammeringsdocument van het Vertaalbureau voor de periode 2025-2027 (ref. CT/CA-002/2024). Het document is opgemaakt overeenkomstig de artikelen 35 tot en met 37 van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Ter voorbereiding van het voorontwerp van de begroting voor 2025 heeft het Vertaalbureau een analyse uitgevoerd van zijn verwachte uitgaven en van de door zijn klanten overgelegde ramingen.

Het voorontwerp van de begroting voor 2025 is opgesteld op basis van de in de onderstaande tabel opgenomen tarieven die van toepassing zijn in 2025. Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro's.

Tarieven die van toepassing zijn in 2025:

Verleende dienst	Normaal (EUR)	Flexibel (EUR)	Dringend (EUR)	Zeer dringend (EUR)
Vertaling (prijs per blz.)	87,00	82,00	108,00	156,00
Custom Translation Service (prijs per blz.)	82,00	78,00	102,00	148,00
Modificatie (prijs per blz.)	172,00	163,40	215,00	
Revisie (prijs per blz.)	60,00	57,00	75,00	
Redactionele controle (prijs per blz.)	39,00	37,00	44,00	
Transcriptie (prijs per minuut)	8,50	6,50	10,50	
Automatische transcriptie (prijs per minuut)	2,00 EUR			
Merken (prijs per blz.)	41,64 EUR voor 207 000 bladzijden			
Lichte post-editing (prijs per blz.)	49,00 EUR			
Paste 'n Go (prijs per blz.)	82,00 EUR			
Automatische vertaling (prijs per blz.)	0,30 EUR			
Gemeenschapsmodellen (prijs per term)	4,00 EUR			
Termenlijsten (prijs per term)	4,00 EUR			
Revisie van termenlijsten (prijs per term)	2,50 EUR			
Terminologie (prijs per persoon/dag)	900,00 EUR			
Taaladvies (prijs per persoon/dag)	900,00 EUR			
Ondertiteling (prijs per minuut)	41,00 EUR			

Toeslagen die van toepassing zijn in 2025:

Soort document	in euro
Complexe opmaak (extra toeslag per bladzijde en per doeltaal)	15,00
Pdf-opmaak en papieren documenten (extra toeslag per bladzijde van het brondocument)	12,00
Vertrouwelijke documenten (bijv. gerubriceerde/gevoelige niet-gerubriceerde documenten) (extra toeslag per bladzijde en per doeltaal)	20,00
Geen officiële EU-taal (extra toeslag per bladzijde en per doeltaal)	10,00
Uploaden van websitedocumenten (extra toeslag per doeltaal [meerdere bestanden] of per verzoek [één enkel bestand])	10,00

B. Ontvangsten

De geraamde ontvangsten voor 2025 belopen in totaal 47,0 miljoen EUR, waarvan 43,0 miljoen EUR in de titels 1 tot en met 4. De geraamde ontvangsten zijn opgesplitst als volgt:

Titel	Ontvangsten (EUR)
1. Agentschappen en organen	41 662 800
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	870 200
4. Overige ontvangsten	516 200
5. Van voorgaand begrotingsjaar overgedragen saldo en overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	3 904 900

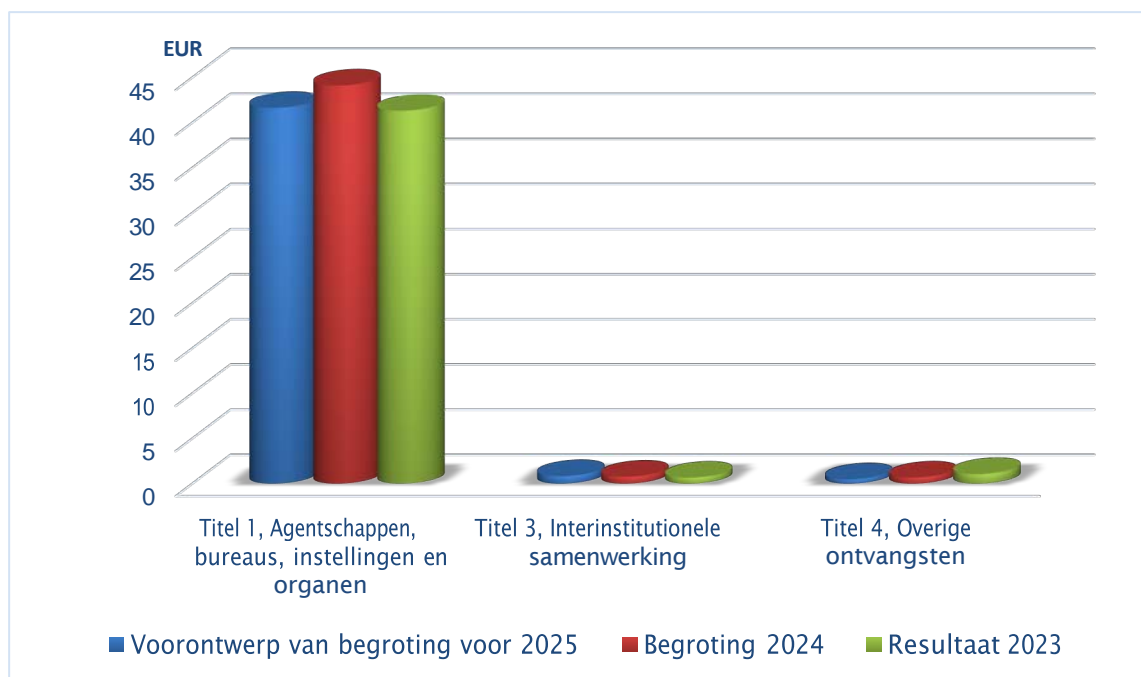
De geraamde ontvangsten van het Vertaalbureau zijn gebaseerd op de ramingen die zijn klanten hebben verstrekt. Daarom moet worden benadrukt dat zich nog wijzingen in de geraamde ontvangsten kunnen voordoen, afhankelijk van de daadwerkelijke behoeften en de begroting van de cliënten. Op basis van de ramingen van onze klanten worden de ontvangsten voor 2025 onder titel 1 geschat op 41,7 miljoen EUR, tegenover 44,1 miljoen EUR in de begroting voor 2024 (-5,6 %). Deze geraamde ontvangsten voor 2025 liggen 0,3 miljoen EUR hoger dan de 41,4 miljoen EUR die in 2023 daadwerkelijk van cliënten zijn ontvangen (0,7 %).

De grootste klant van het Vertaalbureau, het EUIPO (Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie), voorziet voor de vertaling van EU-merken in 2025 (post 1006) een toename in de betalingen van 77 100 EUR (0,9 %) in vergelijking met de begroting voor 2024. De raming voor 2025 ligt 0,1 miljoen EUR lager dan de werkelijke ontvangsten uit de vertaling van Uniemerken in 2023 (-1,6 %). Bovendien zijn de geraamde ontvangsten van EUIPO uit andere diensten met 0,8 miljoen EUR (-15,6 %) gedaald in vergelijking met de begroting voor 2024, namelijk tot 4,2 miljoen EUR in 2025 (post 1005); dit is 8,9 % minder (-0,4 miljoen EUR) dan de ontvangsten uit andere diensten in 2023. De geraamde ontvangsten voor 2025 liggen in totaal 5,1 % (-0,7 miljoen EUR) lager dan in de begroting van 2024 en 4,1 % (-0,6 miljoen EUR) lager dan de totale van het EUIPO ontvangen inkomsten in 2023.

Andere belangrijke veranderingen ten opzichte van de begroting van 2024 zijn de dalingen in de respectievelijke ramingen van het EMA (Europees Geneesmiddelenbureau) met 7,4 % (-202 800 EUR), het REA (Europees Uitvoerend Agentschap voor onderzoek) met 39,6 % (-149 600 EUR), het EUAA (Asielagentschap van de Europese Unie) met 14,0 % (-303 000 EUR), de Eiopa (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) met 66,0 % (-194 700 EUR), het eu-LISA (Agentschap van de Europese Unie voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen in de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht) met 21,3 % (-229 200 EUR), de ELA (Europese Arbeidsautoriteit) met 14,1 % (-307 900 EUR), het EOM (Europees Openbaar Ministerie) met 20,8 % (-1 057 600 EUR) en de Europese Ombudsman met 58,4 % (-147 700 EUR). In vergelijking met de begroting van 2024 zijn dan weer hogere ramingen ingediend door respectievelijk Eurojust (Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken), met een stijging van 12,9 % (163 900 EUR), de ESMA (Europese Autoriteit voor effecten en markten), met een stijging van 130,7 % (330 900 EUR) en de EBA (Europese Bankautoriteit), met een stijging van 23,8 % (203 600 EUR). Nadere informatie over de prognoses van klanten en de vertaalvolumes is te vinden in hoofdstuk D ("Activiteiten") en deel III ("Staat van ontvangsten en uitgaven– Details").

De ontvangsten in titel 3 komen overeen met de bedragen die het Vertaalbureau ontvangt als beheerder van de IATE-gegevensbank (InterActive Terminology for Europe). De uitgaven van het Vertaalbureau in het kader van IATE zijn opgenomen in hoofdstuk 31 van de uitgaven.

Figuur 1. Ontvangsten per titel en per jaar: 2023-2025 (titels 1, 3 en 4)



Naast de inkomsten van zijn klanten en uit interinstitutionele samenwerking verwacht het Vertaalbureau extra ontvangsten in titel 4, voornamelijk bankrente, ontvangsten uit het hosten van gegevens voor het ERA (Spoorwegbureau van de Europese Unie) en een subsidie van de Luxemburgse regering als tegemoetkoming in zijn huurkosten voor het gebouw. Deze ontvangsten worden voor 2025 geraamd op 516 200 EUR, wat neerkomt op een daling van 27,1 % ten opzichte van de begroting voor 2024 en 53,2 % ten opzichte van het resultaat van 2023.

Om de begroting voor 2025 in evenwicht te brengen moeten kredieten van de “Voorziening voor prijsstabiliteit” worden overgeboekt naar de ontvangsten, waardoor eind 2025 naar schatting nog een bedrag van 1 257 064 EUR in de voorziening overblijft.

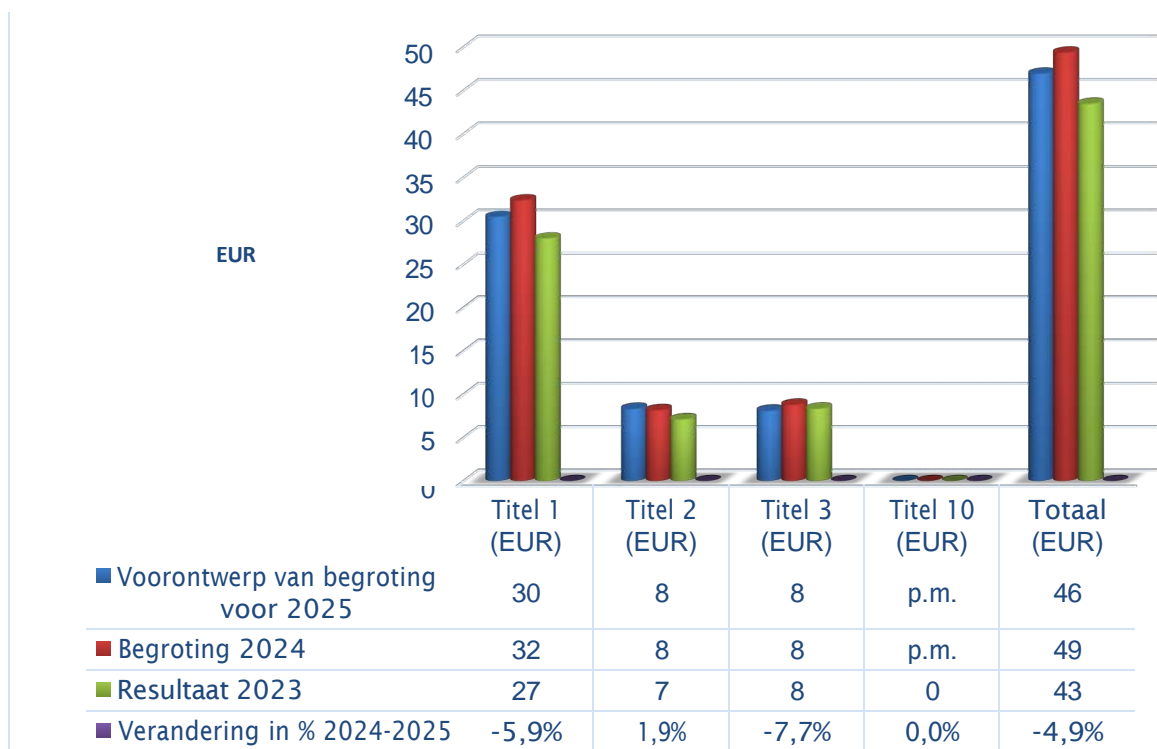
C. Uitgaven

De geraamde uitgaven van het Vertaalbureau voor 2025 bedragen 47,0 miljoen EUR. In de titels 1 tot en met 3 is de begroting voor 2025 met -4,9 % gedaald ten opzichte van de begroting voor 2024 en met 7,9 % gestegen ten opzichte van het resultaat in 2023. De stijging tussen 2023 en 2025 is toe te schrijven aan de beoogde salarisaanpassingen in 2024 en 2025, alsook aan andere uitgaven die eveneens onderhevig zijn aan indexering en die in 2025 waarschijnlijk tot hogere uitgaven zullen leiden. Voorts wordt deze stijging in titel 1 gedeeltelijk gecompenseerd door de daling in titel 3 als gevolg van de maatregelen ter vermindering van de hoeveelheid werk die wordt uitbesteed aan externe verleners van taaldiensten. De geraamde uitgaven zijn opgesplitst als volgt:

Titel	Uitgaven (EUR)
1. Personeel	30 464 300
2. Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven	8 348 800
3. Beleidsuitgaven	8 141 000
10. Voorzieningen	p.m.

Om tegemoet te komen aan de algemene stijging van de personeelskosten, andere indexgebonden kosten en IT-kosten in de periode 2023-2025, blijft het Vertaalbureau verschillende maatregelen nemen om zijn begrotingsuitgaven te verminderen. De voornaamste maatregel bestond in een aanzienlijke verlaging van de kredieten voor de meeste begrotingsuitgavenposten zodat deze enkel nog dekken wat naar verwacht nodig zal zijn. Dit betekent dat het Vertaalbureau zijn marge binnen de voornaamste begrotingsposten tot een minimum heeft teruggebracht en zijn flexibiliteit dus aanzienlijk is ingeperkt. Een overzicht van de uitgaven per titel, inclusief een vergelijking met de begroting 2024 en de resultaten van 2023, is in onderstaande figuur te vinden.

Figuur 2. Uitgaven per titel en per jaar: 2023-2025 (titels 1, 2, 3 en 10)*



* Titel 1: "Personeel"; titel 2: "Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven"; titel 3: "Beleidsuitgaven"; en titel 10: "Voorzieningen". Voor 2025 is de begroting voor titel 10 pro memorie (p.m.) genoteerd, net als voor 2024, en voor 2023 wordt de begroting aangegeven als "0".

Titel 1: PERSONEEL

De begroting voor 2025 voor titel 1 bedraagt 30,5 miljoen EUR en ligt daarmee 5,9 % (1,9 miljoen EUR) lager dan in 2024. In de begroting van het Vertaalbureau wordt een bedrag gereserveerd voor mogelijke jaarlijkse salarisaanpassingen alsook voor tweejaarlijkse overgangen naar volgende salaristrappen en bevorderingen. De begroting is gebaseerd op een personeelsbestand van 193 posten, dat daarmee gelijk blijft aan het aantal dat de begrotingsautoriteit voor 2024 heeft goedgekeurd. In de begroting wordt ook rekening gehouden met factoren als personeelsverloop en werkpatronen van het personeel. Dit alles leidt tot een daling van 3,7 % (-0,9 miljoen EUR) in artikel 110 ("Personeel in actieve dienst"), terwijl de begroting voor arbeidscontractanten (post 1115) voor 2025 met 30,0 % (-0,6 miljoen EUR) is verlaagd ten opzichte van de begroting voor 2024.

Titel 2: GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

De begroting voor 2025 voor titel 2 ("Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven") belooft 8,3 miljoen EUR. Dit bedrag is 1,9 % hoger dan in de begroting voor 2024, wat neerkomt op een stijging van 0,2 miljoen EUR. De stijging is voornamelijk toe te schrijven aan de organisatie van evenementen ter

gelegenheid van de dertigjarig jubileum van het Vertaalbureau en aan geïndexeerde kosten in verband met IT-apparatuur en de huur van gebouwen.

Hier zij opgemerkt dat in titel 2 uitgaven opgenomen zijn voor het hosten van een datacentrum voor ERA (Spoorwegbureau van de Europese Unie). Conform het universaliteitsbeginsel worden de van het ERA verkregen inkomsten geboekt als ontvangsten, in plaats van te worden verrekend met deze uitgaven.

Titel 3: BELEIDSUITGAVEN

De begroting voor titel 3 ("Beleidsuitgaven") omvat het uitbesteden van vertaaldiensten, technische diensten in verband met taalkundige diensten, interinstitutionele samenwerking en het programma eCdT. De begroting voor titel 3 bedraagt voor 2025 8,1 miljoen EUR, wat neerkomt op een verlaging met 7,7 % (-0,7 miljoen EUR) ten opzichte van de begroting voor 2024 ofwel een verlaging van 0,2 miljoen EUR ten opzichte van de resultaten van 2023.

De begroting voor externe vertaaldiensten maakt het grootste deel uit van de begroting van deze titel, namelijk 87,9 % in 2025. De werkelijke kosten van die diensten hangen af van een aantal factoren, zoals wijzigingen in de rangschikking van leveranciers in het kader van de huidige raamovereenkomsten en de overeengekomen tarieven in nieuwe raamovereenkomsten, die ook van de economische ontwikkeling in de EU-lidstaten afhangen. De begroting voor 2025 belooft 7,2 miljoen EUR en ligt daarmee in de lijn van de geraamde volumes en van de verwachting van het Vertaalbureau dat de investeringen in vertaaltechnologieën een positief effect zullen hebben op de uitgaven voor externe vertaaldiensten. Het moge duidelijk zijn dat de daadwerkelijke uitgaven in sterke mate afhangen van de reële vraag naar taalkundige diensten bij cliënten van het Vertaalbureau en de reële impact van vertaaltechnologieën.

Hoofdstuk 31 bevat de uitgaven die het Vertaalbureau doet voor het beheer van de IATE-database, alsook zijn bijdrage aan andere interinstitutionele tools die door de Commissie worden beheerd. De kosten voor deze tools worden geregeld in jaarlijkse financiële overeenkomsten tussen de partijen die handelen in het kader van het uitvoerend comité voor vertaling van het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI).

D. Activiteiten

De activiteiten van het Vertaalbureau worden in de begroting voor 2025 ondergebracht in vier activiteitengebieden, zoals weergegeven in het programmeringsdocument van het Vertaalbureau voor de periode 2025-2027: 1) kernactiviteiten; 2) ondersteunende activiteiten; 3) beheer en toezicht, en 4) projecten/innovatie.

De personele en financiële middelen voor 2025 worden over de vier activiteitengebieden verdeeld zoals aangegeven in onderstaande tabel. De financiële middelen in de titels 1, 2 en 3 worden direct of indirect toegewezen aan de verschillende diensten van het Vertaalbureau. De indirecte kosten worden toegewezen aan de activiteiten van het Vertaalbureau en vervolgens aan zijn diensten door middel van de mechanismen van de activiteitengestuurde begrotingsmethode (ABB). Gedetailleerde gegevens hierover zijn te vinden in het ontwerp programmeringsdocument van het Vertaalbureau voor de periode 2025-2027 (ref. CT/CA-002/2024).

	% van personele middelen (personeel)	% van financiële middelen	Financiële middelen (in euro)
Kernactiviteiten	64,2 %	73,9 %	34 721 006
Vertaling	24,4 %	34,1 %	15 990 619
Revisie	0,0 %	0,0 %	869
Modificatie	1,5 %	0,6 %	278 573
Redactionele verzorging	0,2 %	0,1 %	28 428
Transcriptie	0,0 %	0,0 %	493
Ondertiteling	0,0 %	0,0 %	8 023
Terminologie	0,3 %	0,0 %	9 955
Interne validatie	26,1 %	12,2 %	5 732 472
Beheer van verzoeken van cliënten	2,0 %	1,8 %	830 165
Technische voorbereiding en verzorging van opmaak vooraf (TECH+CAT)	2,5 %	2,2 %	1 044 925
Beheer van uitbestedingen	1,5 %	1,3 %	631 647
Nabewerking (CAT + TECH)	1,7 %	1,5 %	703 836
Beheer van vertaalgeheugens en machinevertaling	0,9 %	0,8 %	360 941
IATE	0,4 %	1,8 %	830 165
Andere kernactiviteiten	2,7 %	17,6 %	8 269 895
Ondersteunende activiteiten	21,8 %	19,0 %	8 939 152
Management en toezicht	7,8 %	3,4 %	1 603 925
Projecten/innovatie	6,3 %	3,6 %	1 690 017
Kredieten voor titel 10: "Voorzieningen" die niet aan een activiteit zijn toegewezen	0 %	0 %	0
Totaal	100 %	100 %	46 954 100

Omschrijving van subactiviteit

Activiteiten	Omschrijving
Vertaling	Het vertalen van documenten en Uniemerken. Bij deze activiteit worden alleen de kosten van interne vertaalactiviteiten in aanmerking genomen, aangezien de vertaling intern wordt uitgevoerd.
Revisie	Deze activiteit wordt verricht door interne vertalers en bestaat uit het vergelijken van de vertaalde versie met het originele document.
Modificatie	Wijziging van vertaalde documenten op basis van ontvangen opmerkingen. Deze activiteit wordt verricht door interne vertalers.
Redactionele verzorging	Redactionele verzorging bestaat in het controleren van de vertaalde versie van een document.
Transcriptie	Het omzetten van audio- en/of videobestanden in een geschreven tekst van hoge kwaliteit door middel van spraak-naar-teksttechnologieën.
Ondertiteling	Het ondertitelen en vertalen van videomateriaal.
Interne validatie	Het evalueren van vertalingen die zijn uitgevoerd door externe dienstverleners.
Beheer van verzoeken van cliënten	Het analyseren van wensen van cliënten en het bepalen van de kenmerken van het product (opmaak, domein enz.).
Technische voorbewerking en verzorging van opmaak vooraf (TECH+CAT)	Het ontvangen van een vertaalaanvraag en het laden van het document in de vertaalgeheugens en het machinevertaalsysteem om het vervolgens te laten vertalen. Dit is een technische stap waarbij elk document moet worden geüpload. Hierdoor kunnen de vertaalgeheugens het document vergelijken met eventuele bestaande gegevens en zo een potentiële korting voor de klant berekenen.
Beheer van uitbestedingen	Het selecteren van externe dienstverleners, alsook het afsluiten en beheren van hun contracten.
Nabewerking (CAT + TECH)	Het verzorgen van opmaak achteraf en het oplossen van eventuele technische problemen.
Beheer van vertaalgeheugens en machinevertaling	Het organiseren en bijwerken van de inhoud van de vertaalgeheugens en het machinevertalingcorpus.
Terminologie	Terminologische onderzoeksactiviteiten (onderzoek, vertaling, verificatie enz.).
IATE	Het beheren van de IATE-database.
Andere kernactiviteiten	Hieronder vallen ook taalkundige voorbewerking en externe vertaaldiensten.

In onderstaande tabel wordt het totale aantal bladzijden en trefwoorden weergegeven, evenals de geraamde ontvangsten voor 2025 in vergelijking met de begroting voor 2024. De cijfers vloeien voort uit de door de klanten verschaft ramingen voor 2025. Nadere informatie over de ramingen van klanten en de vertaalvolumes is te vinden in deel III, "Staat van ontvangsten en uitgaven – details".

	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Vergelijking
Raming totaalaantal bladzijden van Uniemerken	207 000	204 000	1,5 %
Raming totaalaantal bladzijden van documenten	343 099	375 173	-8,5 %
Totaalaantal bladzijden	550 099	579 173	-5,0 %
Raming totaalaantal termenlijsten	42 677	49 819	-14,3 %
Raming totale ontvangsten uit vertaling, terminologiewerk en termenlijsten	41 662 800	44 142 500	-5,6 %

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Post	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023
	ONTVANGSTEN			
1	BIJDRAGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	41 662 800	44 142 500	41 358 811
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	870 200	804 300	697 017
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	516 200	708 300	1 103 932
5	VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN SALDO EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	3 904 900	3 725 700	0
	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0
	Voorziening voor prijsstabiliteit	3 904 900	3 725 700	0
	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	p.m.	0
6	RESTITUTIES	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL	46 954 100	49 380 800	43 159 760
	UITGAVEN			
1	PERSONEEL	30 464 300	32 363 500	27 982 709
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	8 348 800	8 196 400	7 143 379
3	BELEIDSUITGAVEN	8 141 000	8 820 900	8 371 715
10	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL	46 954 100	49 380 800	43 497 803

III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – DETAILS

IV. BIJLAGE 1 – PERSONEELSFORMATIE

III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN 2025 – DETAILS

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
	ONTVANGSTEN				
1000	Europees Milieuagentschap (EEA)	187 700	162 400	231 563	2 124 bladzijden
1001	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	62 400	62 400	307 432	717 bladzijden
1002	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	384 200	384 200	315 527	4 416 bladzijden
1003	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	2 544 900	2 747 700	2 729 885	26 621 bladzijden; termenlijsten: 5 874 termen
1004	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	667 000	680 400	949 777	7 525 bladzijden
1005	Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)	4 185 500	4 957 400	4 593 179	44 522 bladzijden; termenlijsten: 35 500 termen
1006	Merken van EUIPO	8 619 900	8 542 800	8 762 415	207 000 bladzijden
1007	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	20 200	25 200	19 086	230 bladzijden
1008	Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol)	50 700	50 700	59 234	583 bladzijden
1009	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	383 400	379 600	300 411	4 407 bladzijden
100	Artikel 100	17 105 900	17 992 800	18 268 509	
1010	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	79 400	124 800	131 330	838 bladzijden; termenlijsten: 720 termen
1012	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	737 100	671 900	1 239 460	8 000 bladzijden
1014	Europese Investeringsbank (EIB)	p.m.	p.m.	39 522	
1015	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	225 700	225 700	304 188	2 595 bladzijden
1016	Agentschap van de Europese Unie voor justitiële samenwerking in strafzaken (Eurojust)	1 438 300	1 274 400	992 979	16 170 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1017	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	88 700	87 800	111 763	1 020 bladzijden
1018	Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	32 300	32 300	106 939	372 bladzijden
1019	Spoorwegbureau van de Europese Unie (ERA)	281 300	281 300	560 433	3 234 bladzijden
101	Artikel 101	2 882 800	2 698 200	3 486 614	
1020	Agentschap van de Europese Unie voor cyberbeveiliging (Enisa)	151 200	151 200	12 775	1 738 bladzijden
1021	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	474 600	472 400	481 686	4 975 bladzijden
1022	Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex)	1 122 700	1 111 600	1 814 706	12 905 bladzijden
1023	Europees Uitvoerend Agentschap onderwijs en cultuur (EACEA)	417 600	484 000	253 604	4 573 bladzijden
1024	Europees Uitvoerend Agentschap Innovatieraad en het mkb (EisMEA)	69 600	69 600	1 231	792 bladzijden
1025	Agentschap van de Europese Unie voor opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Cepol)	143 900	72 900	72 053	1 533 bladzijden
1027	Agentschap van de Europese Unie voor het ruimtevaartprogramma (EUSPA)	49 600	39 000	18 395	564 bladzijden
1028	Europees Defensieagentschap (EDA)	22 400	4 700	26 559	348 bladzijden
1029	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	1 715 900	1 698 900	1 267 068	19 723 bladzijden
102	Artikel 102	4 167 500	4 104 300	3 948 075	
1030	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	213 900	212 400	92 917	2 422 bladzijden
1031	Gemeenschappelijke Onderneming Fusion for Energy (F4E JU)	51 800	51 800	14 898	596 bladzijden
1032	Satellietcentrum van de Europese Unie (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Europees Uitvoerend Agentschap klimaat, infrastructuur en milieu (Cinea)	44 000	40 500	14 145	496 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1034	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	50 600	33 500	34 972	576 bladzijden
1035	Uitvoerend Agentschap Europese Onderzoeksraad (ERCEA)	30 300	30 300	9 179	243 bladzijden
1036	Europees Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	228 300	377 900	196 643	2 598 bladzijden
1037	Gemeenschappelijke Onderneming "Schone luchtvaart"	3 900	3 500	1 001	30 bladzijden
1038	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	30 000	39 900	28 542	345 bladzijden
1039	Gemeenschappelijke Onderneming "Derde ATM-onderzoek in het kader van het gemeenschappelijk Europees luchtruim" (SESAR 3)	51 600	49 400	2 175	587 bladzijden
103	Artikel 103	704 400	839 200	394 470	
1042	Gemeenschappelijke Onderneming "Initiatief voor innovatieve gezondheidszorg"	5 000	5 000	3 487	48 bladzijden; trefwoordenlijsten: 192 termen
1043	Gemeenschappelijke Onderneming "Schone waterstof"	2 100	2 000	5 113	24 bladzijden
1045	Asielagentschap van de Europese Unie (EUAA)	1 855 500	2 158 500	4 038 363	18 990 bladzijden
1046	Agentschap van de Europese Unie voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	134 000	135 300	163 330	1 444 bladzijden
1047	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	584 000	253 100	644 620	7 051 bladzijden
1048	Europese Bankautoriteit (EBA)	1 057 700	854 100	713 989	12 037 bladzijden
1049	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (Eiopa)	100 500	295 200	55 439	1 144 bladzijden
104	Artikel 104	3 738 800	3 703 200	5 624 339	
1050	Bureau voor ondersteuning van Berec (Berec-Bureau)	42 500	40 600	46 078	724 bladzijden
1051	Agentschap van de Europese Unie voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	847 700	1 076 900	493 947	10 073 bladzijden; termenlijsten: 391 trefwoorden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1052	Gemeenschappelijke Onderneming "Chips"	6 300	6 100	2 001	72 bladzijden
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Gemeenschappelijke Afdelingsraad (GAR)	2 357 600	2 359 100	0	21 944 bladzijden
1055	Europese Scholen	64 200	64 200	0	738 bladzijden
1056	Gemeenschappelijke Onderneming "Een circulair biogebaseerd Europa"	23 800	23 600	0	274 bladzijden
1057	Gemeenschappelijke Onderneming "Europese spoorwegen" (EU-Rail)	p.m.	p.m.	0	
1058	Gemengd Comité van de Europese toezichhoudende autoriteiten	p.m.	p.m.	0	
1059	Gemeenschappelijke Onderneming Europese high-performance computing	5 800	5 700	0	67 bladzijden
105	Artikel 105	3 347 900	3 576 200	0	
1060	Europese Arbeidsautoriteit (ELA)	1 870 300	2 178 200	0	21 164 bladzijden
1061	Europees Openbaar Ministerie (EOM)	4 033 700	5 091 300	0	27 600 bladzijden
1062	Europees Uitvoerend Agentschap voor gezondheid en digitaal beleid (Hadea)	8 100	6 500	0	92 bladzijden
1063	Eengemaakt octrooigerecht (UPC)	210 900	172 300	0	2 400 bladzijden
106	Artikel 106	6 123 000	7 448 300	0	
1099	Ontvangsten van nieuwe cliënten	p.m.	p.m.	0	
109	Artikel 109	p.m.	p.m.	0	
10	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS EN ORGANEN	38 070 300	40 362 200	39 444 029	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1100	Europese Commissie	1 170 600	1 170 600	343 789	Documenten: 13 455 bladzijden. Dit cijfer omvat ook de aantallen die worden verwacht van DG JUST (directoraat-generaal Justitie en Consumentenzaken), van DG EMPL (directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Inclusie) en van DG GROW (directoraat-generaal Interne Markt, Industrie, Ondernemerschap en Midden- en Kleinbedrijf).
1101	Europees Parlement	p.m.	p.m.	9 945	
1102	Raad van de Europese Unie	323 200	323 200	48 438	3 715 bladzijden
1103	Europese Rekenkamer	204 500	220 500	245 559	
1104	Europees Comité van de Regio's	3 800	p.m.	97	40 bladzijden
1105	Europees Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	2 516	
1106	Hof van Justitie van de Europese Unie	p.m.	p.m.	105 469	
1107	Europese Centrale Bank (ECB)	35 600	63 500	63 400	281 bladzijden
1108	Europese Ombudsman	105 400	253 100	256 945	1 200 bladzijden
1109	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS)	1 749 400	1 749 400	838 625	20 108 bladzijden
110	Artikel 110	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
11	BETALINGEN VAN DE INSTELLINGEN	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
1	BIJDRAGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	41 662 800	44 142 500	41 358 811	Artikel 10, lid 2, punt b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
2000	Subsidie van de Commissie	p.m.	p.m.	0	
200	Subsidie van de Commissie	p.m.	p.m.	0	Artikel 10, lid 2, punt b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
20	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	p.m.	0	
3001	Activiteiten voor het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Beheer van interinstitutionele projecten	870 200	804 300	697 017	Onder deze post vallen de ontvangsten uit het beheer van interinstitutionele projecten door het Vertaalbureau, met name het IATE-project.
300	Interinstitutionele samenwerking	870 200	804 300	697 017	
30	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	870 200	804 300	697 017	
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	870 200	804 300	697 017	
4000	Bankrente	225 000	375 000	652 537	
400	Bankrente	225 000	375 000	652 537	Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.
4010	Diverse terugbetalingen	121 200	163 300	281 394	
401	Diverse terugbetalingen	121 200	163 300	281 394	Dit artikel omvat diverse terugbetalingen, waaronder inkomsten uit de onderverhuur van kantoorruimte en parkeerplaatsen en uit het hosten van een datacentrum voor het Spoorwegbureau van de Europese Unie.
4020	Financiële bijdrage van de Luxemburgse regering	170 000	170 000	170 000	Deze jaarlijkse financiële bijdrage van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
402	Overige bijdragen	170 000	170 000	170 000	
40	OVERIGE ONTVANGSTEN	516 200	708 300	1 103 932	
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	516 200	708 300	1 103 932	
5000	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 17, lid 1, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 22 september 2019.
500	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
5010	Overdracht uit de "Voorziening voor bijzondere investeringen"	p.m.	p.m.	0	De overdracht uit de "Voorziening voor bijzondere investeringen" komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, "Uitgaven in verband met het programma eCdT".
5015	Overdracht uit de "Voorziening voor prijsstabiliteit"	3 904 900	3 725 700	0	De overdracht uit de "Voorziening voor prijsstabiliteit" is noodzakelijk om de begroting in evenwicht te brengen.
501	Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	3 904 900	3 725 700	0	
50	VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN SALDO EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	3 904 900	3 725 700	0	
5	VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN SALDO EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	3 904 900	3 725 700	0	
6000	Restituties aan cliënten	p.m.	p.m.	0	
600	Restituties aan cliënten	p.m.	p.m.	0	
60	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN	p.m.	p.m.	0	
6	RESTITUTIES	p.m.	p.m.	0	
	Totaal ontvangsten	46 954 100	49 380 800	43 159 760	
	UITGAVEN				
1100	Basissalarissen	17 964 400	18 645 500	16 517 144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Gezinstoelagen	1 843 000	1 772 500	1 459 502	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 712 400	2 970 500	2 681 363	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1103	Secretariaatsvergoedingen	9 800	11 600	7 934	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaris/-secretaresse of hoofdsecretaris/-secretaresse en die een dergelijke vergoeding ontvingen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
110	Personeel in actieve dienst	22 529 600	23 400 100	20 665 944	
1113	Stagiair(e)s	95 200	96 800	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.
1115	Arbeidscontractanten	1 407 200	2 011 400	1 344 740	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV.
111	Arbeidscontractanten en stagiair(e)s	1 502 400	2 108 200	1 344 740	Dit artikel werd voorheen "Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen" genoemd.
1120	Bij- en nascholing van het personeel	150 000	105 000	58 696	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
112	Bij- en nascholing van het personeel	150 000	105 000	58 696	
1130	Ziektekostenverzekering	601 200	634 000	585 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1131	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	88 400	94 000	65 189	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekte- en ongevallenverzekering.
1132	Werkloosheidsverzekering	157 800	161 700	152 659	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	p.m.	0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1134	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 781 400	4 177 200	3 825 759	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling.
113	Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid	4 628 800	5 066 900	4 629 407	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 800	1 600	0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — geboortetoelagen voor kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toelagen bestaat; — in geval van overlijden van een ambtenaar, de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1100 worden overgeboekt.
1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	247 800	262 800	261 194	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1143	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	p.m.	0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoelinden moet doen.
114	Diverse toelagen en vergoedingen	249 600	264 400	261 194	
1150	Overuren	p.m.	p.m.	0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
115	Overuren	p.m.	p.m.	0	
1171	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	p.m.	0	Honorarium van de ingehuurd freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen alsook terugbetaling van reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
1175	Uitzendkrachten	172 800	168 600	172 181	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
117	Aanvullende diensten	172 800	168 600	172 181	
1180	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	42 900	42 800	14 289	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1181	Reiskosten	9 400	19 400	732	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijk functionarissen (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van de dienst.
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	98 500	96 000	45 726	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1183	Verhuiskosten	33 600	34 200	14 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	63 600	95 200	31 111	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
118	Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsingen van personeel	248 000	287 600	106 658	
1190	Aanpassingscoëfficiënten	1 200	1 200	64	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede voor de uitbetaling van overuren.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
119	Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen	1 200	1 200	64	
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	29 482 400	31 402 000	27 238 884	
1300	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	48 200	46 600	23 852	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
130	Dienstreizen en vervoer	48 200	46 600	23 852	
1310	Dienstuitgaven in verband met opleiding	19 100	16 200	3 536	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.
131	Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding	19 100	16 200	3 536	
13	DIENSTREIZEN EN VERVOER	67 300	62 800	27 388	
1400	Restaurants en kantines	2 400	2 400	1 995	Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke kosten van restaurants en kantines, met name onderhoudsovereenkomsten van installaties, de levering van materiaal, enz.
140	Sociale en medische infrastructuur	2 400	2 400	1 995	
1410	Medische dienst	78 500	77 000	32 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II.
141	Medische dienst	78 500	77 000	32 500	
1420	Overige uitgaven	755 300	741 800	669 400	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor deelname aan het Comité voor sociale activiteiten, voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de raming van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1421	Sociale contacten	14 000	14 000	12 148	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
142	Overige uitgaven	769 300	755 800	681 548	
14	SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR	850 200	835 200	716 043	
1520	Beroepsmobiliteit	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
152	Mobiliteit	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITEIT	p.m.	p.m.	0	
1600	Buitengewone bijstand	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
160	Sociale dienst	p.m.	p.m.	0	
1620	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
162	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	
1630	Kinderdagverblijf	60 400	59 400	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de raming van het Europees Parlement.
163	Kinderdagverblijf	60 400	59 400	0	
1640	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	1 600	0	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
164	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	1 600	0	
16	SOCIALE VOORZIENINGEN	61 900	61 000	0	
1700	Ontvangst- en representatiekosten	2 500	2 500	394	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
170	Ontvangst en representatie	2 500	2 500	394	
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	2 500	2 500	394	
1900	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
190	Pensioenen	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIOENEN	p.m.	p.m.	0	
1	PERSENEEL	30 464 300	32 363 500	27 982 709	
2000	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 132 600	2 079 200	2 049 594	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.
200	Investeringen in onroerend goed, huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 132 600	2 079 200	2 049 594	
2010	Verzekeringen	13 200	13 200	11 999	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Verzekeringen	13 200	13 200	11 999	
2020	Water, gas, elektriciteit en verwarming	399 300	437 500	500 677	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming	399 300	437 500	500 677	
2030	Reiniging en onderhoud	382 400	375 200	425 842	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop van schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
203	Reiniging en onderhoud	382 400	375 200	425 842	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
2040	Inrichting van het gebouw	5 000	5 000	4 798	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw.
204	Inrichting van het gebouw	5 000	5 000	4 798	
2050	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	213 300	209 500	198 812	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
205	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	213 300	209 500	198 812	
2060	Verwerving van onroerend goed	p.m.	p.m.	0	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
206	Verwerving van onroerend goed	p.m.	p.m.	0	
2080	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
208	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed	p.m.	p.m.	0	
2090	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.
209	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTERINGEN IN ONROEREND GOED, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 145 800	3 119 600	3 191 722	
2100	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting en programmatuur	2 129 300	2 089 900	1 590 869	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen.
210	Informatietechnologie	2 129 300	2 089 900	1 590 869	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
2120	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen	2 334 600	2 377 200	1 945 567	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.).
212	Informatietechnologiediensten	2 334 600	2 377 200	1 945 567	
21	GEGEVENSVERWERKING	4 463 900	4 467 100	3 536 436	
2204	Kantoorapparatuur	4 000	5 000	3 000	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopieerapparaten.
220	Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering	4 000	5 000	3 000	
2210	Eerste aanschaf	10 000	10 000	3 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair.
221	Meubilair	10 000	10 000	3 000	
2230	Aanschaf van voertuigen	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2232	Huur van vervoermiddelen	8 100	8 900	5 821	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen	2 000	2 000	1 950	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.
223	Vervoermiddelen	10 100	10 900	7 771	
2250	Documentatie en bibliotheek	24 000	23 000	21 540	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2255	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	15 000	15 000	13 373	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling.
225	Documentatie en bibliotheek	39 000	38 000	34 913	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
22	ROEREND GOED EN BIJKOMENDE KOSTEN	63 100	63 900	48 685	
2300	Papier- en kantoorbenodigdheden	14 000	14 000	13 010	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier- en kantoorbenodigdheden.
230	Papier- en kantoorbenodigdheden	14 000	14 000	13 010	
2320	Bankkosten	2 200	2 100	2 431	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2321	Koersverliezen	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
232	Financiële uitgaven	2 200	2 100	2 431	
2330	Proceskosten	10 000	20 000	10 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
233	Proceskosten	10 000	20 000	10 000	
2340	Schadevergoedingen	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
234	Schadevergoedingen	p.m.	p.m.	0	
2350	Diverse verzekeringen	13 800	13 200	11 522	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen en de verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid, tegen diefstal en voor de financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.
2352	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	3 000	3 000	1 250	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.
2353	Interne verhuizingen	3 000	3 000	2 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.
2359	Overige uitgaven	2 500	2 500	0	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.
235	Overige huishoudelijke uitgaven	22 300	21 700	14 772	
2360	Externe audit- en evaluatiediensten	20 000	10 200	10 249	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de externe audit- en evaluatiediensten, zoals de controle van de jaarrekeningen.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
236	Externe audit- en evaluatiediensten	20 000	10 200	10 249	
2390	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2391	Tolkwerkzaamheden	20 000	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
2392	Administratieve bijstand van de Commissie	156 900	152 800	138 200	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2393	Publicaties	6 000	6 000	3 747	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatiekosten.
2394	Verspreiding	30 000	30 000	10 743	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting van en bijstand aan het publiek en cliënten.
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	15 600	15 200	14 412	Deze begrotingspost dient ter dekking van door EU-instellingen en -agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.
239	Interinstitutionele dienstverlening	228 500	204 000	167 102	
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	297 000	272 000	217 564	
2400	Porto en verzendkosten	20 100	21 300	19 092	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.
240	Porto	20 100	21 300	19 092	
2410	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie	124 900	123 000	66 017	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, teleconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
241	Telecommunicatie	124 900	123 000	66 017	
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	145 000	144 300	85 108	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
2500	Vergaderingen in het algemeen	2 000	2 000	0	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.
250	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	2 000	2 000	0	
2550	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	70 000	20 000	2 100	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur.
255	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	70 000	20 000	2 100	
25	UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJEENKOMSTEN	72 000	22 000	2 100	
2600	Vergaderingen van de raad van bestuur	20 000	20 000	2 160	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
260	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	20 000	20 000	2 160	
2610	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	12 000	7 500	3 680	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
261	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	12 000	7 500	3 680	
2650	Tolkwerkzaamheden	30 000	30 000	26 314	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
265	Tolkwerkzaamheden	30 000	30 000	26 314	
26	RAAD VAN BESTUUR	62 000	57 500	32 154	
2700	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	100 000	50 000	29 609	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadplegingen, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
270	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	100 000	50 000	29 609	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
27	ADVIEZEN EN STUDIES	100 000	50 000	29 609	
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	8 348 800	8 196 400	7 143 379	
3000	Externe vertaaldiensten	7 160 000	7 900 000	7 549 715	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor het verlenen van taalkundige diensten door externe dienstverleners.
3001	Technische diensten in verband met taalkundige diensten	60 000	75 000	50 259	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technische diensten in verband met taalkundige diensten.
300	Externe vertaaldiensten	7 220 000	7 975 000	7 599 974	
30	EXTERNE VERTAALDIENSTEN	7 220 000	7 975 000	7 599 974	
3100	Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied	921 000	845 900	771 741	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied te bevorderen. De uitgaven voor het IATE-project worden gedekt door de ontvangsten in post 3002 ("Beheer van interinstitutionele projecten"), met uitzondering van het aandeel van het Vertaalbureau in die uitgaven.
310	Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking	921 000	845 900	771 741	
31	UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	921 000	845 900	771 741	
3200	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma eCdT.
3201	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT, uitgezonderd IT-uitgaven.
3202	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT.
3203	IT-consultancy in verband met het programma eCdT	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma eCdT.
320	Uitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Voorontwerp van begroting voor 2025	Begroting 2024	Resultaat 2023	Opmerkingen
32	UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA ECdT	p.m.	p.m.	0	In dit hoofdstuk zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma eCdT, die zijn overgedragen van de "Voorziening voor bijzondere investeringen" naar ontvangstenpost 5010.
3	BELEIDSUITGAVEN	8 141 000	8 820 900	8 371 715	
10003	Voorziening voor prijsstabiliteit	p.m.	p.m.	0	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Eind 2025 zal het totaalbedrag van de voorziening 1 257 064 EUR belopen.
10004	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	p.m.	p.m.	0	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 71 bis van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Het totaalbedrag van de voorziening belooft 16 529 466 EUR.
10006	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	p.m.	0	Er worden in 2025 geen kredieten bestemd ter dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 90 489 EUR, met inachtneming van de besteding in ontvangstenpost 5010.
10008	Negatief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0	Negatief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 17, lid 3, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 22 september 2019.
1000	Voorlopige kredieten	p.m.	p.m.	0	
100	VOORLOPIGE KREDIETEN	p.m.	p.m.	0	
10	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0	
	Totaal uitgaven	46 954 100	49 380 800	43 497 803	

IV – BIJLAGE 1 – PERSONEELSFORMATIE

Functiegroep en rang	2023		2024		2025	
	Bezetting op 31.12.2023		Goedgekeurd in het kader van de EU-begroting 2024		Gevraagd door het Vertaalbureau voor het voorontwerp van de begroting 2025	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	8	2	11	7	13	8
AD 11	3	7	5	5	7	6
AD 10	4	6	8	8	10	8
AD 9	6	15	7	22	9	22
AD 8	7	15	9	20	2	24
AD 7	6	16	1	15	1	17
AD 6	2	11	1	10	0	6
AD 5	0	12	1	4	1	0
TOTAAL AD	37	85	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	0	1	0	2	0	1
AST 7	1	5	1	8	1	9
AST 6	0	11	0	11	0	11
AST 5	0	11	0	15	0	17
AST 4	0	10	0	8	0	8
AST 3	0	4	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST	4	44	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	2	0	2	0	2
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1 AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST/SC	0	2	0	2	0	2
TOTAAL	41	131	51	142	51	142
TOTAAL PERSONEEL	172		193		193	

Raming aantal arbeidscontractanten (uitgedrukt in voltijdequivalenten)

Functiegroepen (FG)	2023 (werkelijk bezet)	2024	2025
FG IV	6,0	20,0	16,0
FG III	13,0	15,0	14,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Totaal arbeidscontractanten	19,0	35	30